



Dotatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb

Kód objednávky: 1-61156487397  
 Kód účastníka: 1006132000  
 Kód adresáta: 1006132001  
 Kód tlačiva: 841

uzavretá v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „dotatok“ alebo „Dotatok k Zmluve o balíku“)

**PODNIK**

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.				
Sídlo / adresa:	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:	Silvia Haburaj	Kód predajcu:	Telesales VSE Rep_41149	Kód tlačiva:	841

(ďalej len "Podnik") a

**ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ**

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Nižná Boca, Nižná Boca 3, 03234 Maľužiná			
Register, číslo zápisu podnikateľa:				
E-mail:	niznaboca@boca.sk	Telefón:	0910957372	
IČO:	00315648	DIČ:		IČ pre DPH:

(ďalej len "Účastník")

**ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA**

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Nižná Boca			
Ulica:		Súpisné číslo:		Orientačné číslo:
Obec:				PŠČ:
Telefón:		Č.OP / Pasu:	-	

**ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín**

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Nižná Boca		
Adresa zasielania:	Nižná Boca 3, 03234 Maľužiná		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu obec@niznaboca.sk		

**TABUĽKA č. 1**

<b>BALÍK 2P - AKCIA: INT + TP =&gt; DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b>				Aktivácia
Názov služby: Verejná telefónna služba				
Číslo zmluvy: 2030197827	Adresa umiestnenia: Nižná Boca 3, 03234 Nižná Boca			
Telefónne číslo: 0445291240				
Typ pripojenia: Telefónna prípojka - VOBB				Aktivácia
Program služby: Biznis linka XL				Aktivácia
Služby presmerovania s parametrom prenosu B čísla				
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie				
Názov služby: Magio Internet				
Číslo zmluvy: 2029838703	Adresa umiestnenia: Nižná Boca 3, 03234 Nižná Boca			
Identifikácia prístupu: 0007632768				
Typ pripojenia: Metalická technológia				
Program služby: Magio Internet XL - VDSL				Aktivácia
Magio Internet Security				Deaktivácia
e-mail adresa pre Magio Internet Security: niznaboca@boca.sk				
HAG/ONT Prenájom Koncového zariadenia				Aktivácia
KZ - HAG				Aktivácia
Kontaktná osoba: Obec Nižná Boca Telefón: 0910957372 Adresa doručenia: : Nižná Boca 3, 03234 Nižná Boca				
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť	
Balík Magio Internet XL, Biznis linka XL	Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca	59,99 €	mesačne/vopred	
Balíčková zľava	Zľava platná počas 1. - 30. mesiaca	15,00 €	mesačne/vopred	
Zľava viac za menej	Zľava platná počas 1. - 3. mesiaca	10,00 €	mesačne/vopred	

Kód objednávky: 1-61156487397  
 v0.16.016-20170502-15:17:28

Strana: 1/3

Citlivé



FV, SK



CO\_1-S3EZROL\_1-S544MCC

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

Základ pre výpočet ZP - Balík	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti	240,00 € jednorazovo *
Základ pre výpočet ZP - Služba	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti	120,00 € jednorazovo *

Na položky označené \*sa neuplatňuje DPH

- 1) Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa účastník nachádza.
- 2) Ak je súčasťou Dodatku k Zmluve o balíku Služba, ktorá ešte nebola zriadená, Podnik zriadi danú Službu za podmienok dohodnutých v časti „Podmienky pre poskytovanie Služby“. Podmienky poskytovania Balíka podľa tohto Dodatku k Zmluve o balíku sa začnú uplatňovať až dňom skutočného zriadenia poslednej takejto Služby, prípadne odovzdaním posledného koncového zariadenia (ďalej „KZ“), ktorého odovzдание je podľa tabuľky č. 1 tiež predmetom tohto Dodatku k Zmluve o balíku; rozhodujúca je skutočnosť, ktorá nastane ako posledná. V prípade technickej neuskutočniteľnosti zariadenia niektoré z Služieb zaniká tento Dodatok k Zmluve o balíku oznámením Podniku Účastníkovi ako celok vrátane je častí, ktorými sú jednotlivé Zmluvy alebo Dodatky; Účastník je v takom prípade povinný bezodkladne vrátiť Podniku KZ, ak už došlo k jeho prevzatiu. Ak sú súčasťou Dodatku k Zmluve o balíku iba také Služby, ktoré už boli v čase jej uzavretia zriadené a zároveň v tabuľke č. 1 nie je dohodnuté dodanie žiadneho KZ, podmienky poskytovania Balíka podľa tohto Dodatku k Zmluve o balíku sa začnú uplatňovať dňom jej uzavretia. Deň, ktorý je v zmysle tohto bodu rozhodujúci pre začatie uplatňovania podmienok Balíka podľa tohto Dodatku k Zmluve o balíku sa uvádza ďalej ako „Rozhodný deň“.  
Obsah Balíka je určený parametrami uvedenými v tabuľke č. 1 tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Podmienky poskytovania Služieb podľa Účastníkom vybraných parametrov Balíka sa riadia Akciovým cenníkom pre poskytovanie Služieb Pevnej siete, ktorý tvorí súčasť Cenníka (ďalej len „Akciový cenník“).
- 3) ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 4) Účastník má nárok na nájom koncového zariadenia HAG/ONT podľa nasledovných podmienok:
  - I. Zariadenie bez WIFI, cena za nájom sa nevyberá.
    - a) pri využívaní samostatnej Hlasovej služby (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii
    - b) pri využívaní samostatnej služby televízie na metalickej alebo optickej technológii
    - c) pri využívaní samostatnej služby Internet na optickej technológii
    - d) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Internet a Hlasová služba (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii
    - e) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Televízia a Hlasová služba (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii
    - f) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Internet a služba Televízie na optickej technológii
    - g) pri využívaní 3 služieb v kombinácii Internet, Televízia a Hlasová služba (VOBB) na optickej technológii
  - II. Zariadenie s WIFI, 100% zľava za nájom koncového zariadenia HAG/ONT (kombinácia služby Televízia a Internet)
    - a) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Internet a služba Televízie na metalickej alebo optickej technológii
    - b) pri využívaní 3 služieb v kombinácii Internet, Televízia a Hlasová služba (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii
  - III. Zariadenie s WIFI, cena za nájom 0,49€ (s DPH)
    - a) pri využívaní samostatnej služby Internet na metalickej alebo optickej technológii
    - b) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Internet a Hlasová služba (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii

Účastník je povinný v prípade straty alebo poškodenia Koncového bodu siete typu ONT/HAG alebo nevrátenia alebo vrátenia poškodeného Koncového bodu siete typu ONT/HAG v stanovenej lehote po ukončení Zmluvy alebo počas trvania Zmluvy na základe výzvy Podniku zaplatiť Podniku (jednorazovo) Zmluvnú pokutu 60,00 € (DPH sa neuplatňuje). Podmienky vrátenia Koncového bodu siete typu ONT/HAG sú uvedené v platnom Ceníku alebo ich Podnik oznámi Účastníkovi vo výzve na vrátenie Koncového bodu siete typu ONT/HAG.

- 1) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu identifikovanú v tabuľke č. 1 ako identifikácia prístupu (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 2) **PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY INTERNET**
  - a) Účastník využije uzatvorením tejto Zmluvy právo na kúpu koncového zariadenia v zmysle tabuľky č. 1 za akciovú cenu podľa tabuľky č. 1. Ak sa Účastník dopustí Porušenia zmluvného záväzku viazanosti, je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi aj zmluvnú pokutu, stanovenú v tabuľke č. 1 pre Koncové zariadenie.
  - b) Účastník má právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby Internet na prechod na nižší program služby. Inak je tento prechod spojitelný poplatkom 9,98 Eur s DPH. Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písme tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
  - c) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno c) najvyšší program: a) Magio Internet M - ADSL/Magio Internet M - VDSL/Magio Internet M – Optik, b) Magio Internet L - ADSL/Magio Internet L - VDSL/Magio Internet L – Optik, c) Magio Internet XL - ADSL/Magio Internet XL - VDSL/Magio Internet XL – Optik.
- 3) Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č. 1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve o balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- 4) Pri Službe internetového prístupu prostredníctvom technológie VDSL je Účastník povinný dodržiavať alebo zabezpečiť dodržiavanie aj podmienok Služby internetového prístupu prostredníctvom technológie VDSL vzťahujúcich sa na dodržiavanie a rešpektovanie parametrov Koncového zariadenia a pokynov a upozomení Podniku smerujúcich k náprave, ktoré sú upravené v Osobitných podmienkach alebo stanovené na ich základe a to počas celého trvania Dodatku. Ak Účastník koná v rozpore s predchádzajúcou vetou, Podnik je oprávnený uplatniť postup podľa Osobitných podmienok.
- 5) **PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE**
  - a) Účastník má právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby Telefonovanie na prechod na nižší program služby. Inak je tento prechod spojitelný poplatkom 9,98 Eur s DPH. Pre určenie nižšieho Programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písme tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
  - b) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno c) najvyšší program: a) Biznis Linka M, b) Biznis Linka L a c) Biznis Linka XL.
- 6) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby – podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

- 7) Program poskytuje mesačne voľné volania, ktoré je možné využiť pre miestne a medzimestské automaticky uskutočnené volania v rámci pevnej verejnej telefónnej siete, volania do verejných mobilných sietí národných operátorov v každom type prevádzky, medzinárodné volania do vybraných krajín a medzinárodné volania ukončené v mobilných sieťach zahraničných operátorov vo vybraných krajinách, medzinárodné volania do vybraných krajín a medzinárodné volania ukončené v mobilných sieťach zahraničných operátorov vo vybraných krajinách - „zóna Svet“. Pre voľné volania do mobilných sietí národných operátorov a na voľné medzinárodné volania do vybraných krajín a medzinárodné volania ukončené v mobilných sieťach zahraničných operátorov vo vybraných krajinách sa uplatňuje Zásada korektného využívania služby (ďalej ako „ZKV“) v rozsahu 1000 minút mesačne. Každé volanie do mobilných sietí národných operátorov uvedenej ZKV bude spoplatňované jednotnou sadzbou za minútu vo výške 0,075 € bez DPH / 0,09 € s DPH. Každé medzinárodné volanie do pevných a mobilných sietí krajín EÚ nad rámec ZKV bude spoplatňované jednotnou sadzbou za minútu vo výške 0,16 € bez DPH / 0,19 € s DPH. Pre voľné medzinárodné volania ukončené v pevných alebo mobilných sieťach vybraných krajín - „zóna Svet“ sa uplatňuje Zásada korektného využívania služby (ďalej ako „ZKV“) v rozsahu 400 minút mesačne.

Každé medzinárodné volanie do pevných a mobilných sietí vybraných krajín „Svet“ nad rámec ZKV bude účtované podľa Cenníka pre poskytovanie služieb prostredníctvom pevnej siete časti Cenník pre hlasové služby pre volací program Doma Happy Nekonečno.

## ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, ak ho udeľil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk).
- 9) Ak Účastník pred dňom technického zriadenia svojím konaním alebo nečinnosťou zmaří zriadenie zmluvne dohodnutej Služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením Služby vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje).
- 10) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 11) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov dohodnutých v tomto dodatku, Cenníku, Všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Podnik a Účastník sa dohodli na určitých dôvodov podstatnej zmeny zmluvných podmienok tak, že tieto dôvody sú obsahom časti Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb Podniku, upravujúcej Zmenu Zmluvy.
- 12) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku Účastníkovi poskytované, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tohto Dodatku k Zmluve o balíku (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tohto Dodatku k Zmluve o balíku zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tomto Dodatku k Zmluve o balíku špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 13) Pokiaľ je tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok k Zmluve o balíku uzatvorený spôsobom uvedeným v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku k Zmluve o balíku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku k Zmluve o balíku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb v rámci Balíka, (ii) prevzatia KZ poskytnutého do užívania Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o balíku uzavzavolil Účastník zmluvu o nájme KZ alebo kúpnu zmluvu ku KZ. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o nájme alebo kúpe KZ sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom alebo kúpu KZ obsahom tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Odstúpením od Dodatku k Zmluve o balíku sa Dodatok k Zmluve o balíku zrušuje ako celok, vrátane jej jednotlivých častí, ktorými sú Zmluva alebo Dodatky a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Podniku akékoľvek huteľné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku k Zmluve o balíku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o balíku.
- 14) Účastník podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku k Zmluve o balíku alebo zriadením poslednej Služby, ak je niektorá zo Služieb zriaďovaná, ak nie je dohodnuté inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom k Zmluve o balíku odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

V Žiline, dňa 30.05.2017

V..... NIŽNED BOCI ..... dňa..... 30.5.2017 .....



Slovak Telekom a.s.  
Bojkovská 28  
Slovak Telekom, a.s. v zastúpení  
1817 62 Silvia Haburaj

120

Firma / meno priezvisko zákazníka  
Obec Nižná Boca

